

Монтажный план

Сушильная машина

Schemat instalacji

Suszarka



PT 8803 EL

PT 8805 EL

PT 8807 EL

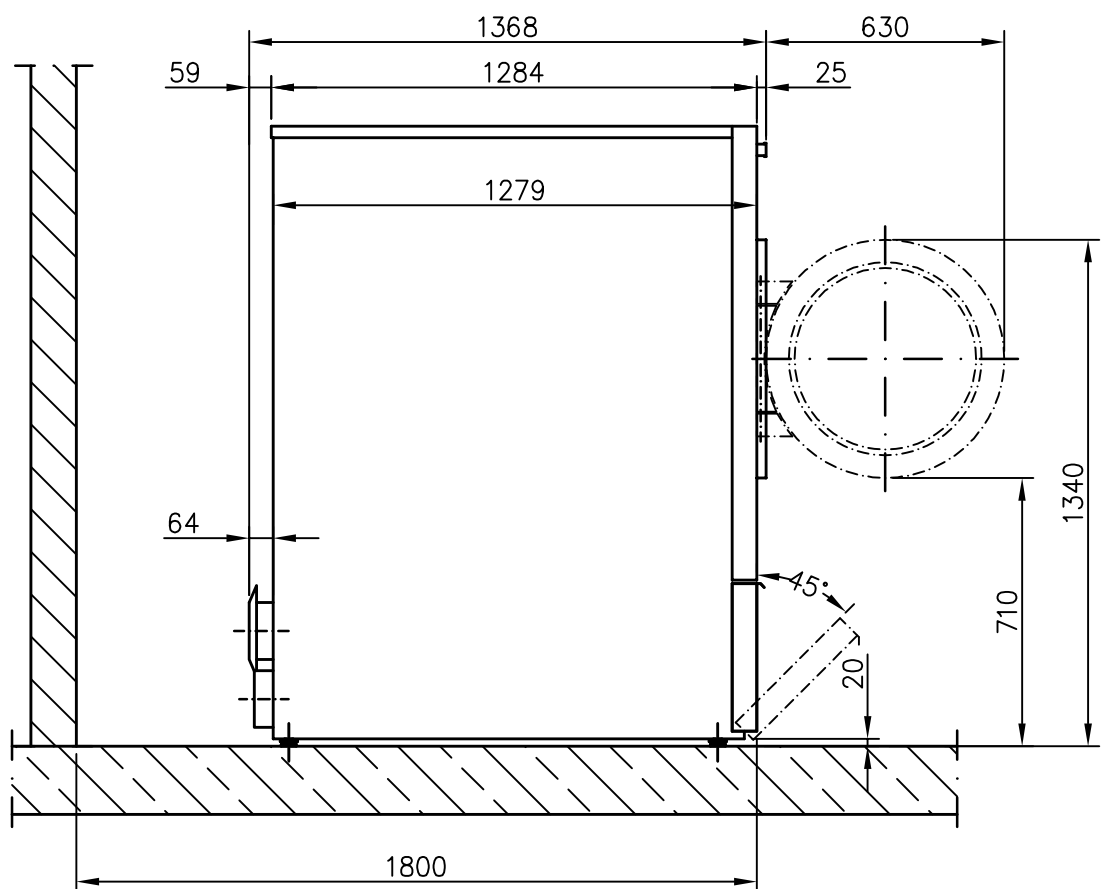
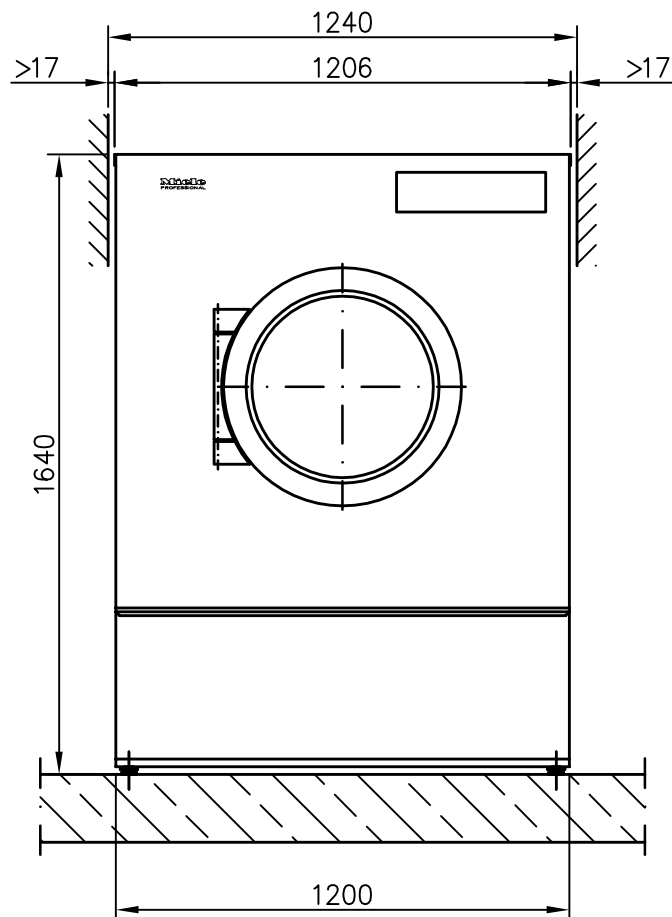
pl - PL
ru - RU

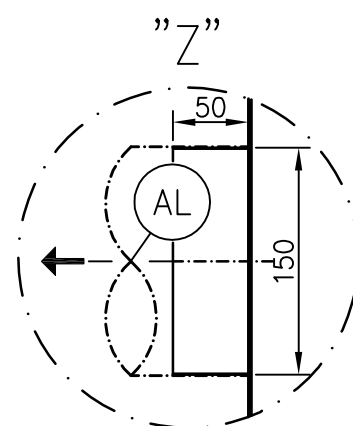
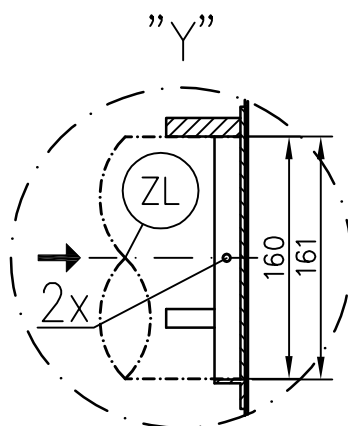
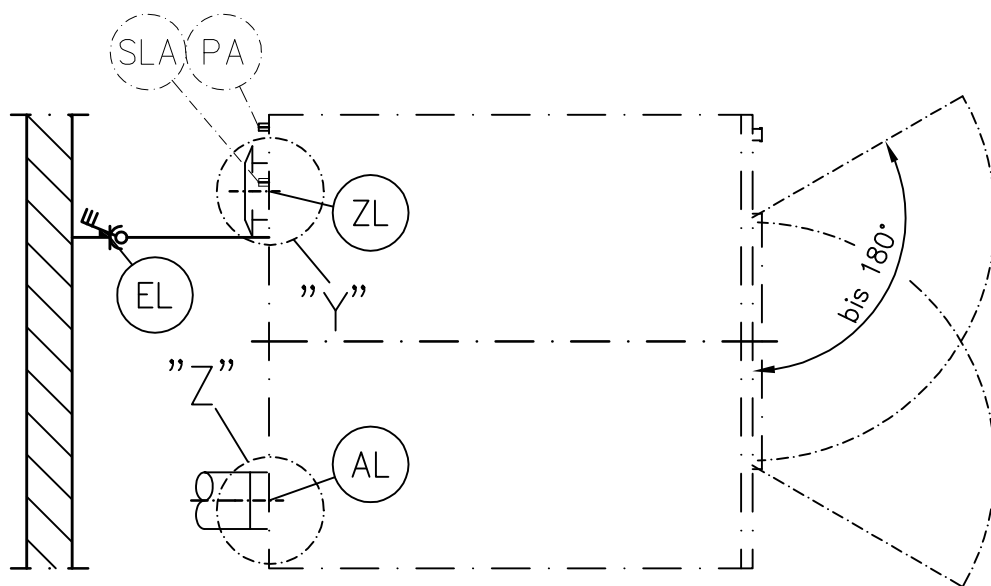
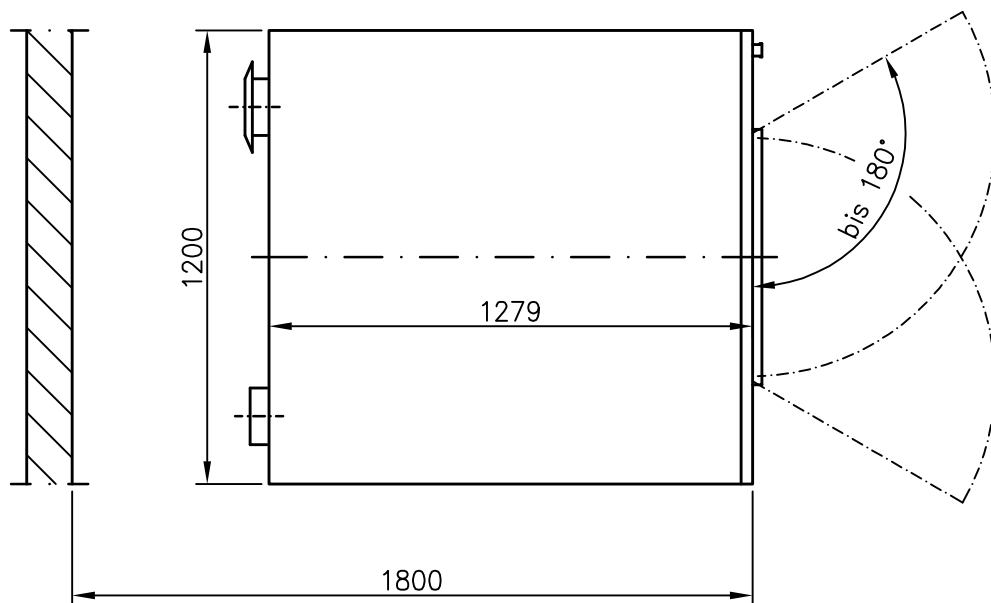
Proszę **koniecznie** przeczytać instrukcję użytkowania i montażu przed
ustawieniem - instalacją – uruchomieniem.
Pozwoli to Państwu zapewnić bezpieczeństwo sobie oraz uniknąć uszkodzenia urządzenia.

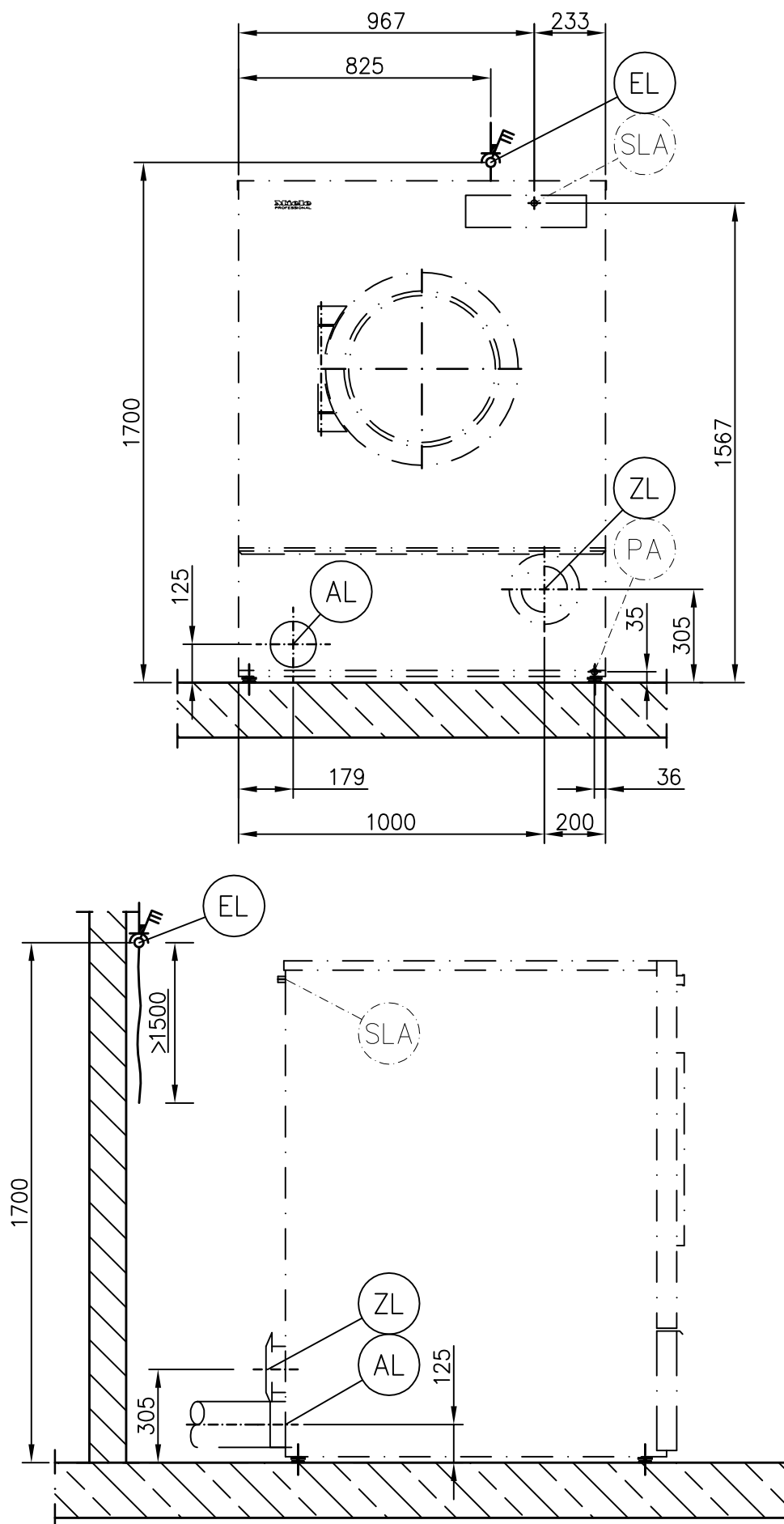
Zastrzega się prawo do zmian technicznych

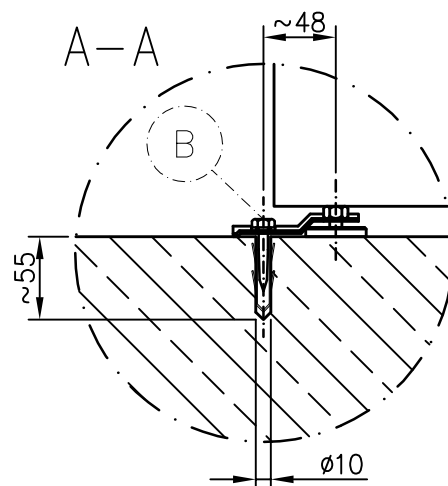
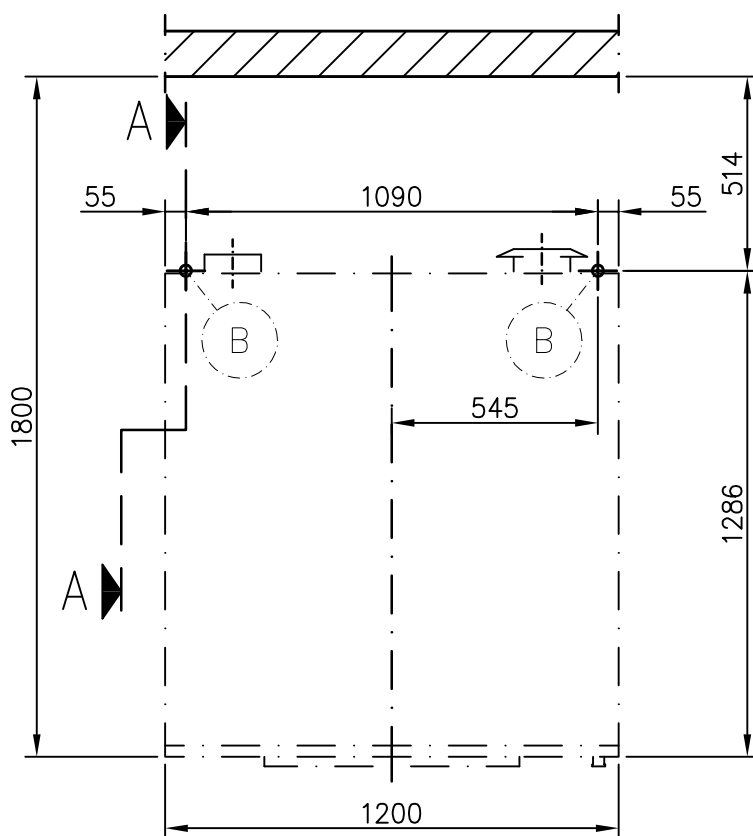
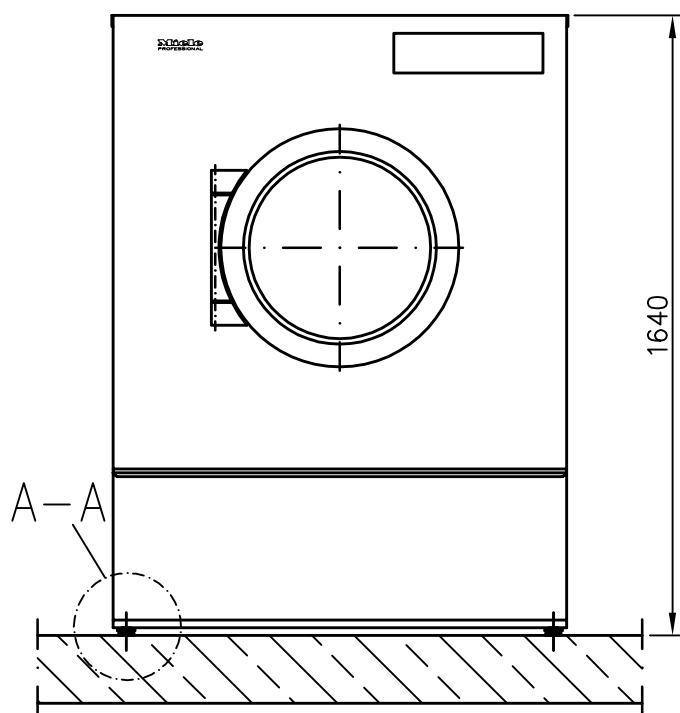
Перед установкой, монтажом, подключением прибора
обязательно прочтите инструкцию по эксплуатации и монтажу.
Этим Вы обезопасите себя и избежите повреждений Вашего прибора.

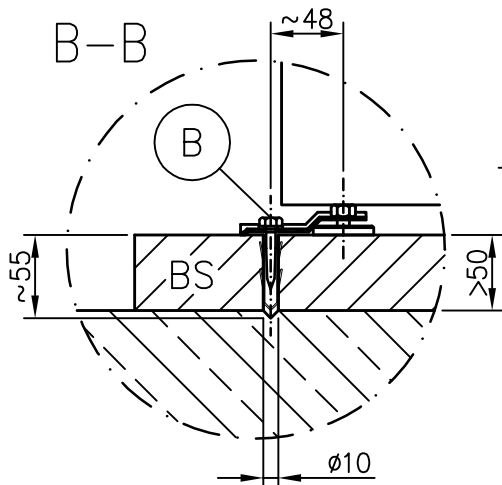
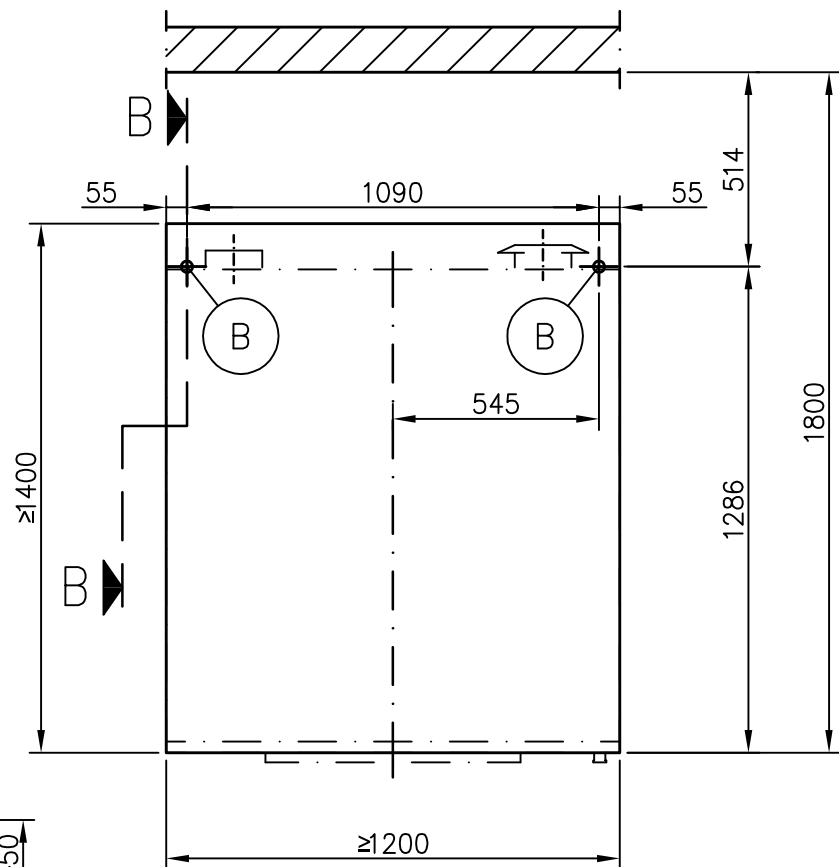
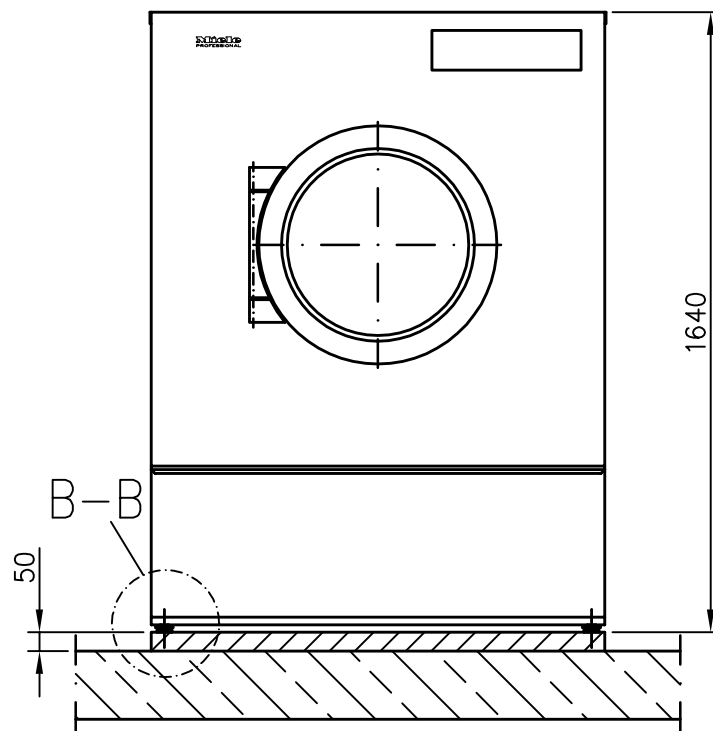
Право на технические изменения сохраняется.



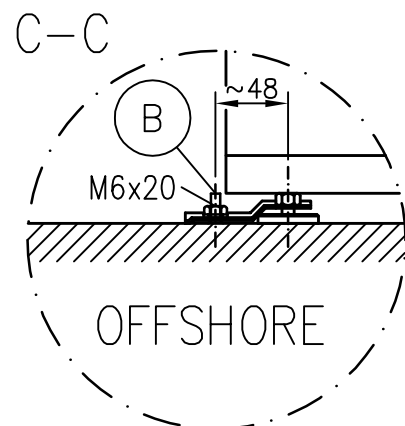
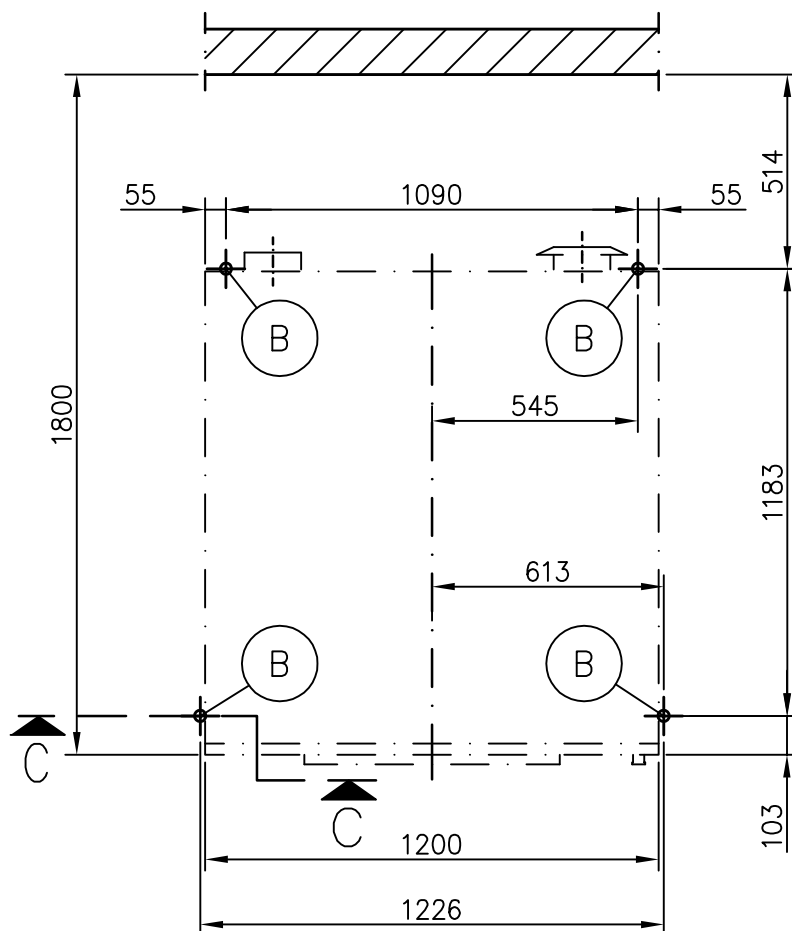
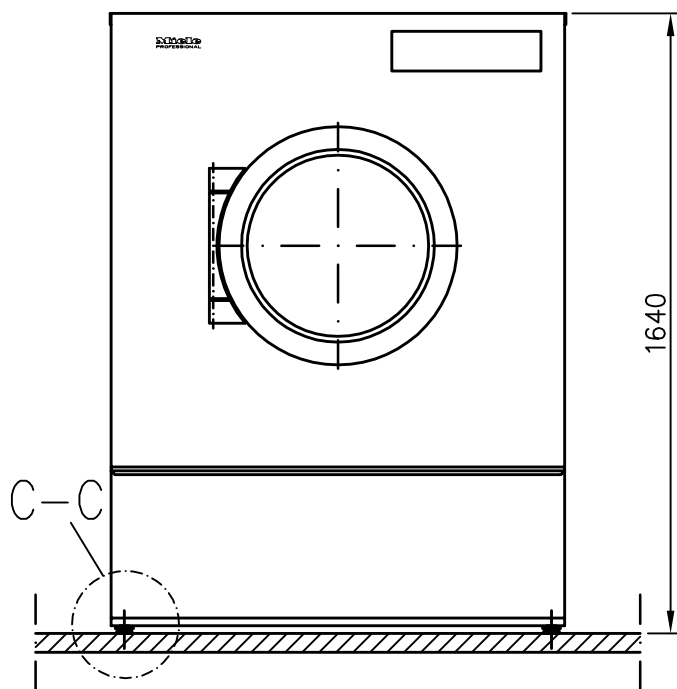








OFFSHORE



Технический паспорт



Сушильная машина:
Вид нагрева:

PT 8803/8805/8807
Электро (EL)

Пояснение:



Сокращения, обведенные жирной линией, означают: требуется подключение

ru - RU



Сокращения, обведенные штрихпунктирной линией, означают: подключение требуется опционально или в соответствии с моделью прибора

Опции/Принадлежности:

BS	Бетонный цоколь	Марку бетона и его прочность следует определять в соответствии с нагрузкой прибора. Следует обратить внимание на достаточное сцепление бетонного цоколя с полом!		
		Рекомендуемая высота	мм	100
		Минимальная высота	мм	50
		Минимальная ширина	мм	1.200
		Минимальная глубина	мм	1.400

Подключения прибора:

EL	Электрическое подключение	1. Номинальное напряжение (при поставке) Частота Потребляемая мощность Предохранитель Мин. поперечное сечение кабеля подключения Винтовое соединение кабеля Кабель подключения не входит в комплект поставки.	В Гц кВт А мм ²	3N AC 380 - 415 50 34,4 - 40,7 3 × 63 5 × 16 M 50
		2. Номинальное напряжение (при поставке) Частота Потребляемая мощность Предохранитель Мин. поперечное сечение кабеля подключения Винтовое соединение кабеля Кабель подключения не входит в комплект поставки.	В Гц кВт А мм ²	3 AC 220 - 240 50 34,8 - 41,1 3 × 100 4 × 25 M 50
	Другие напряжения:			
	OS 440	Другое напряжение (при поставке) Частота Потребляемая мощность Предохранитель Мин. поперечное сечение кабеля подключения Винтовое соединение кабеля Кабель подключения не входит в комплект поставки.	В Гц кВт А мм ²	3 AC 440 60 37,9 3 × 63 4 × 16 M 40
		Электрическое подключение следует выполнять в соответствии с национальными и местными предписаниями. Рекомендуется подключать прибор через стенную штепсельную розетку с возможностью отключения и блокировки всех ее контактов в соответствии с IEC/EN 60309 и IEC/EN 60947 для возможности легкого проведения проверок электрической безопасности. В случае стационарного подключения при монтаже следует установить устройство отключения для всех полюсов. После монтажа прибора стенная штепсельная розетка и размыкающее устройство должны быть видны и легко доступны.		

PA	Заземление	Патрубок с наружной резьбой, подкладной шайбой и гайкой Принадлежность не входит в комплект поставки (за исключением оффшорной версии прибора). В соответствии с национальными предписаниями по монтажу при необходимости следует подключать заземление с надежным соединением контактов.	мм М	10 × 35 10
SLA	Отключение при предельной нагрузке	Напряжение на управляющих контактах Мин. поперечное сечение кабеля подключения Кабель подключения не входит в комплект поставки. Рекомендуется установить подключение с гибким соединительным проводом и дополнительным размыкающим устройством. После установки прибора размыкающее устройство должно быть видно и легко доступно.	В мм ²	AC 230 5 × 1,5
AL	Отвод воздуха	Макс. номинальный объемный поток при отводе воздуха (только РТ 8807) Макс. номинальный объемный поток (только РТ 8803/8805) Максимально допустимое падение давления Соединительный патрубок со стороны машины (наружный диаметр) Соединительная труба на месте монтажа (внутренний диаметр) Макс. температура Так как относительная влажность воздуха в канале для отвода воздуха может достигать до 100 %, следует с помощью надлежащих мер исключить возможность попадания стекающего конденсата в прибор.	м ³ /ч м ³ /ч Па мм мм °C	1.100 991 300 150 150 80
ZL	Подача воздуха	Стандартное подключение: подача воздуха из помещения, в котором установлен прибор Рекомендуемое поперечное сечение канала для свободной подачи воздуха в помещение (соответствует трехкратному поперечному сечению отверстия для отвода воздуха из прибора) В помещении, в котором установлен прибор, следует обеспечить подачу воздуха в количестве, соответствующем количеству отводимого воздуха. Альтернативное подключение: подача воздуха непосредственно с улицы Соединительная муфта со стороны машины (внутренний диаметр) Соединительная труба на месте монтажа (наружный диаметр) При снятии защитной крышки находящиеся под напряжением детали становятся доступны. Из соображений безопасности на центральном отверстии для поступления в сушильную машину свежего воздуха (минимальной длиной 900 мм) следует установить трубу и закрепить ее двумя винтами.	см ² мм мм	531 161 160
B	Крепеж (комплект поставки)	Без цоколя 2 × натяжные планки 2 × шурупа DIN 571 (Ø × длина) 2 × дюбеля (Ø × длина) Рекомендуется закрепление машины. Крепежный материал для установки на плавающих полах предоставляется заказчиком.	мм мм	6 × 40 10 × 50
		На бетонном цоколе 2 × натяжные планки 2 × шурупа DIN 571 (Ø × длина) 2 × дюбеля (Ø × длина) Требуется обязательное закрепление машины! Крепежный материал для установки на плавающих полах предоставляется заказчиком.	мм мм	6 × 40 10 × 50

	Параметры машины	Ширина прибора	мм	1.206
		Глубина прибора	мм	1.368
		Высота прибора	мм	1.640
		Ширина корпуса	мм	1.200
		Глубина корпуса	мм	1.284
		Мин. ширина загрузочного отверстия (просвет)	мм	1.220
		Рекомендуемое расстояние от стены (до переднего края прибора)	мм	1.800
		Минимальное расстояние от стены (до заднего края крышки)	мм	500
		Вес нетто	кг	286
		Макс. нагрузка на пол при работе	Н	3.394
		Среднее выделение тепла в помещение, где установлен прибор	Вт	973
		(зависит от температуры окружающей среды и выбранной программы)		
		Уровень мощности шума	дБ (А)	73,6
		Уровень шума на месте установки (расстояние 1 м и высота 1,6 м)	дБ (А)	62

Работы по установке и подключению должны выполняться только аттестованными специалистами с соблюдением соответствующих действующих предписаний и законов, соблюдением производственной техники безопасности и производственных норм!

При установке прибора обязательно следовать руководству по монтажу! Право на изменения сохраняется! Размеры в мм.

Dane techniczne

Miele
PROFESSIONAL

Suszarka:
Rodzaj grzania:

PT 8803/8805/8807
elektryczne (EL)

Legenda:



Skróty zakreślone linią pogrubioną oznaczają:
Podłączenie konieczne



Skróty zakreślone linią przerywaną /kropka-kreska/ oznaczają:
Podłączenie opcjonalne lub konieczne zależnie od wersji urządzenia

pl - PL

Opcje/ Wyposażenie:

BS	Cokół betonowy	Gatunek betonu oraz jego wytrzymałość należy dobrać odpowiednio do obciążenia urządzenia. Należy zwrócić uwagę na dostateczną przyczepność do podłoża betonowego cokołu wykonanego przez użytkownika urządzenia!		
		Zalecana wysokość	mm	100
		Minimalna wysokość	mm	50
		Minimalna szerokość	mm	1.200
		Minimalna głębokość	mm	1.400

Podłączenie urządzenia:

EL	Podłączenie do sieci elektrycznej	1. Napięcie standardowe (stan w chwili dostawy) Częstotliwość Moc przyłączowa Zabezpieczenie Min. przekrój przewodu przyłączeniowego Kablowa złączka gwintowa Przewód przyłączeniowy nie jest objęty zakresem dostawy.	V Hz kW A mm ²	3N AC 380 - 415 50 34,4 - 40,7 3 × 63 5 × 16 M 50
		2. Napięcie standardowe (stan w chwili dostawy) Częstotliwość Moc przyłączowa Zabezpieczenie Min. przekrój przewodu przyłączeniowego Kablowa złączka gwintowa Przewód przyłączeniowy nie jest objęty zakresem dostawy.	V Hz kW A mm ²	3 AC 220 - 240 50 34,8 - 41,1 3 × 100 4 × 25 M 50
	Napięcia specjalne:			
	OS 440	Napięcie specjalne (stan w chwili dostawy) Częstotliwość Moc przyłączowa Zabezpieczenie Min. przekrój przewodu przyłączeniowego Kablowa złączka gwintowa Przewód przyłączeniowy nie jest objęty zakresem dostawy.	V Hz kW A mm ²	3 AC 440 60 37,9 3 × 63 4 × 16 M 40
		Podłączenie do sieci elektrycznej musi zostać wykonane zgodnie z przepisami krajowymi oraz lokalnymi. Zaleca się podłączenie urządzenia przy wykorzystaniu naściennego gniazda wtyczkowego, zapewniającego możliwość pełnego odłączenia (wszystkie fazy) oraz zablokowania zgodnie z IEC/EN 60309 oraz IEC/EN 60947, co pozwoli na łatwiejsze wykonywanie badań pod kątem bezpieczeństwa instalacji elektrycznej. Jeśli przewidziane jest przyłącze stałe, wówczas konieczne jest zapewnienie możliwości całkowitego odłączenia (wszystkie fazy) w obrębie instalacji. Naścienne gniazdo wtyczkowe lub urządzenie odłączające od zasilania musi być po ustawieniu urządzenia widoczne oraz musi gwarantować możliwość bezpośredniego dostępu.		

	Wyrównanie potencjałów	Króciec z gwintem zewnętrznym z podkładkami oraz nakrętką Wyposażenie nie jest objęte zakresem dostawy (za wyjątkiem wersji urządzenia Offshore). Odpowiednio do krajowych przepisów odnośnie instalacji konieczne jest w razie potrzeby wyrównanie potencjałów z dobrym połączeniem styków.	mm M	10 × 35 10
	Wyłączenie przy obciążeniu szczytowym	Napięcie przyłączeniowe styków sterujących Min. przekrój przewodu przyłączeniowego Przewód przyłączeniowy nie jest objęty zakresem dostawy. Zaleca się wykonanie podłączenia przy wykorzystaniu giętkiego przewodu przyłączeniowego z dodatkową możliwością odłączenia. Urządzenie odłączające powinno być po ustawieniu urządzenia widoczne oraz gwarantować możliwość bezpośredniego dostępu.	V mm ²	AC 230 5 × 1,5
	Odprowadzenie powietrza	Max. nominalny strumień objętości przy odprowadzaniu powietrza na zewnątrz (tylko PT 8807) Max. nominalny strumień objętości (tylko PT 8803/8805) Max. dopuszczalna strata ciśnienia Króciec przyłączeniowy po stronie urządzenia (średnica zewnętrzna) Rura przyłączeniowa w instalacji użytkownika (średnica wewnętrzna) Max. temperatura Ponieważ względna wilgotność powietrza w obrębie odprowadzenia powietrza może wynosić do 100 %, konieczne jest wykluczenie przez zastosowanie odpowiednich środków możliwości dostawiania się do urządzenia cofających się skroplin.	m ³ /h m ³ /h Pa mm mm °C	1.100 991 300 150 150 80
	Doprowadzenie powietrza	Przyłącze standardowe: Powietrze doprowadzane z pomieszczenia, w którym zainstalowane jest urządzenie Zalecany przekrój swobodnego doprowadzenia powietrza do pomieszczenia (odpowiada 3-krotnemu przekrojowi odprowadzenia powietrza z urządzenia) Należy zapewnić dopływ powietrza do pomieszczenia instalacji urządzenia odpowiednio do ilości powietrza odprowadzanego na zewnątrz. Przyłącze alternatywne: Przyłącze doprowadzanego powietrza bezpośrednio z zewnątrz Mufa przyłączeniowa po stronie urządzenia (średnica wewnętrzna) Rura przyłączeniowa w instalacji użytkownika (średnica zewnętrzna) W przypadku zdjęcia osłony dostępne stają się części znajdujące się pod napięciem. Ze względów bezpieczeństwa w obrębie centralnego zasysania świeżego powietrza do suszarki (co najmniej na długości 900 mm) należy zainstalować rurę i zabezpieczyć ją dwoma śrubami.	cm ² mm mm	531 161 160
	Mocowanie (w zakresie dostawy)	Bez cokołu 2 × nakładki mocujące 2 × wkręt do drewna DIN 571 (Ø × długość) 2 × kołek (Ø × długość) Zaleca się zamocowanie urządzenia. Materiały do mocowania dla jastrychu nie związanego z podłożem winien zapewnić użytkownik. Na betonowym cokole 2 × nakładki mocujące 2 × wkręt do drewna DIN 571 (Ø × długość) 2 × kołek (Ø × długość) Zamocowanie urządzenia jest bezwzględnie konieczne! Materiały do mocowania dla jastrychu nie związanego z podłożem winien zapewnić użytkownik.	mm mm mm mm	6 × 40 10 × 50 6 × 40 10 × 50

	Dane urządzenia	Szerokość urządzenia	mm	1.206
		Głębokość urządzenia	mm	1.368
		Wysokość urządzenia	mm	1.640
		Szerokość obudowy	mm	1.200
		Głębokość obudowy	mm	1.284
		Min. szerokość otworu do wstawienia (szerokość w świetle)	mm	1.220
		Zalecana odległość od ściany (do przedniej krawędzi urządzenia)	mm	1.800
		Minimalna odległość od ściany (do tylnej krawędzi pokrywy)	mm	500
		Waga netto	kg	286
		Max. obciążenie podłoża podczas eksploatacji	N	3.394
		Średnia emisja ciepła do pomieszczenia (zależnie od temperatury otoczenia oraz wybranego programu)	W	973
		Poziom ciśnienia akustycznego A	dB (A)	73,6
		Poziom ciśnienia akustycznego A, na stanowisku pracy (odległość 1 m oraz wysokość 1,6 m)	dB (A)	62
		Instalacji mogą dokonywać wyłącznie uprawnieni instalatorzy zgodnie z odpowiednimi aktualnymi przepisami, podstawami prawnymi, przepisami bhp oraz obowiązującymi normami! Podczas ustawiania urządzenia należy koniecznie stosować się do instrukcji montażu! Zastrzega się prawo zmian! Wymiary w mm.		